



**DOPPELSPIELTAG  
AM 8.10.**  
in der Harder  
Teufelsarena

SA 08.10. ALPLA HC Hard FT vs. medalp Handball Tirol um 16.45 Uhr

**KREISLAUFER**  
Das offizielle Magazin des siebenfachen Handballmeisters ALPLA HC Hard  
**02**  
2022/23  
355

SPORTHALLE  
AM SEE

ZTE HLA MEISTERLIGA  
**SA 08.10. 19.00 Uhr**  
BT Füchse  
**Auto Pichler**

**FR 28.10. 19.00 Uhr**  
HSG XeNTIS  
**Bärnbach/Köflach**

**FR 18.11. 18.30 Uhr**  
HC FIVERS  
**WAT Margareten**

## VOLLES PROGRAMM BEI DEN ROTEN TEUFELN

Bewegte Wochen liegen seit dem Saisonauftakt Ende August hinter den Roten Teufeln – Duellen in der heimischen ZTE HLA MEISTERLIGA, erste Begegnungen auf internationalem Parkett und der Traum vom Erreichen der EHF European League Gruppenphase.

### EHF EUROPEAN LEAGUE QUALIFIKATIONSRUNDE 1

Das erste Highlight der neuen Saison ließ nicht lange auf sich warten. Zum Saisonauftakt legten die Roten Teufel auf internationalem Parkett los. In der EHF European League Qualifikationsrunde 1 ging es im direkten Duell ans Kräfteressen mit HC Eurofarm Pelister 2 aus Nordmazedonien. Im Hinspiel am 27. August gelang den Harder Jungs ein 24:21-Heimsieg vor grandioser Fankulisse, die sich das erste Spiel der Roten Teufel in der neuen Saison natürlich nicht entgehen lassen wollten und von der ersten Sekunde an für eine lautstarke Unterstützung sorgten. Mit einem Plus von drei Toren im Gepäck traten die Roten Teufel eine Woche später die Reise nach Nordmazedonien, motiviert und fest entschlossen, an die erste Hürde erfolgreich zu meistern. Gesagt, getan! Im Rückspiel am 4. September konnten die Harder Jungs erneut überzeugen und durch den erzielten 26:23-Auswärtserfolg abermals als Sieger von der Platte gehen. Der Aufstieg in die zweite Qualifikationsrunde war mit einem Gesamtscore von 50:44 geglückt! Markus Köberle, Geschäftsführer des ALPLA HC Hard war in Bitola mit dabei und erlebte die zweite Begegnung mit Pelister hautnah. „Das Rückspiel in Pelister war außergewöhnlich. Die Leute auf den Straßen sind sehr freundlich, zuvorkommend und hilfsbereit. Im Gegensatz dazu war die Stimmung im Stadion angespannt und aufgeheizt. Beim Betreten und Verlassen des Stadions gab es Wachleute, die angewiesen wa-

ren, für unsere Sicherheit zu sorgen. Nicht, dass wir das Gefühl gehabt hätten, es wäre notwendig gewesen, aber, so sagte man uns vor Ort, wäre das eine entsprechende Vorgabe, die eingehalten werden muss. Die Fans von Pelister unterstützten ihr Team von der ersten Minute an lautstark. Es gibt im Gegensatz zu Österreich nicht wirklich einen Stadionsprecher und auch keinen DJ. Die Stimmung erzeugen die Fans direkt und das spürt man als Gast auch förmlich. Es war eine ganz besondere Erfahrung bei Pelister 2 und in Bitola zu Gast zu sein. Handball hat im Land einen großen Stellenwert und das merkt man vor Ort entsprechend“, schildert Markus Köberle seine Eindrücke.

### ERSTE HÜRDE GEMEISTERT – WIEDERSEHEN MIT NORDMAZEDONIEN

In der Qualifikationsrunde 2 traf man erneut auf ein Team aus Nordmazedonien, wie die Auslosung am 6. September ergab. Vizemeister 2021/22 ALPLA HC Hard bekam es mit HC Butel Skopje zu tun, dem Drittplatzierten in der höchsten nordmazedonischen Liga aus der abgelaufenen Saison. „Mit HC Butel Skopje haben wir ein sportlich sehr spannendes und reizvolles Los erhalten. Was den Spielrhythmus betrifft, hatten wir eine ähnliche Ausgangslage wie zuvor gegen HC Eurofarm Pelister 2. Das Hinspiel stieg zunächst in unserer Heimhalle in Hard, bevor uns die Reise erneut nach Skopje führte. Zwischen diesen beiden Spielen, die dieses Mal unter der Woche stattfanden, galt es selbstverständlich noch den Liga-Alltag fokussiert zu bewältigen. Eine wirklich spannende und herausfordernde Zeit, die uns mit unserem Einsatz in der EHF European League und der heimischen ZTE HLA MEISTERLIGA bevorstand“, berichtet Thomas Huemer, sportlicher Leiter

des ALPLA HC Hard. Das Hinspiel mit Heimvorteil bestritten die Roten Teufel am 27. September in der Sporthalle am See, wo sie sich in einem von Körpereinsatz und starker Defensivleistung geprägten Spiel verdient mit 26:21 (11:8) durchgesetzt haben. Damit sind sie der EHF European League Gruppenphase einen Schritt nähergekommen. Mit einem Polster von fünf Treffern machte sich die Mannschaft von Cheftrainer Hannes Jón Jónsson erneut auf den Weg nach Skopje, um im Rückspiel am 4. Oktober alles zu geben und die Tür zur Gruppenphase zur Gänze aufzustoßen! \*

### SAISONAUFTAKT NACH MASS IN DER HEIMISCHEN ZTE HLA MEISTERLIGA

Nach dem mehr als geglückten Start auf internationalem Parkett haben die Roten Teufel auch in der ZTE HLA MEISTERLIGA souverän begonnen.

### HEIMSIEG GEGEN FERLACH IM AUFTAKTUELL

Die Roten Teufel gewannen ihr Saisonauftaktduell gegen den SC kelag Ferlach am 7. September und feierten einen ungefährdeten 26:21 (12:9) Heimerfolg vor tollem Publikum. Die ersten beiden Punkte konnte erfolgreich auf dem eigenen Konto verbucht werden. „Ich bin sehr froh, dass ich gleich in diesem Spiel zeigen konnte, was ich kann. Dass dies so gut aufgegangen ist, freut mich unglaublich. Ich konnte immer auf die Unterstützung der gesamten Mannschaft zählen, sei es in der Deckung oder von der Bank, die mir wertvolle Tipps gegeben haben. Vor allem in der Deckung haben wir eine super Leistung gezeigt, die 21 Gegentore sprechen für sich. Vorne ist es uns auch gelungen, die wichtigen Tore zu machen und den Sieg dadurch sehr souverän nach Hause zu spielen“, zeigt sich Torhüter Ben-

jamin Edionwe sichtlich zufrieden, der eine sehr starke Partie gespielt hat.

### HARD SCHNAPPT SICH DIE PUNKTE IM WEST-DERBY

Drei Tage später führte die erste Auswärtsfahrt in der Liga die Roten Teufel in die Osthalle Schwaz. Im Duell mit den Adlern von Sparkasse Schwaz Handball Tirol behielten die Harder Jungs die Oberhand und entführten mit dem 29:26 (13:11) Auswärtssieg zwei Punkte aus Tirol. Top-Torschütze des Abends war Rückraum-Shooter Ivan Horvat mit acht Treffern.

### HARD MIT TORFESTIVAL GEGEN LINZ

Ein Duell mit einer ordentlichen Portion Brisanz versprach das Aufeinandertreffen mit HC LINZ AG am 13. September in der Harder Teufelsarena: Das Wiedersehen mit dem Halbfinalgegner aus der abgelaufenen Saison 2021/22, beide Teams bis zu diesem Aufeinandertreffen in der Liga noch ungeschlagen und das Duell zweier European League bzw. European Cup Fighter! Nach einem klassischen Fehlstart und einem schnellen 0:4-Rückstand haben sich die Jungs stark zurückgekämpft und mit Fortdauer der Partie das Zepter übernommen. Den Roten Teufeln gelang letztlich ein fulminanter 35:28 (16:13) Heimsieg gegen die Stahlstädter.

### PUNKTETEILUNG MIT WESTWIEN

Nach drei Siegen in Folge in der ZTE HLA MEISTERLIGA bedeutete das 26:26 (12:11) Unentschieden gegen die SG INSIGNIS Handball WESTWIEN am 23. September die erste Punkteteilung für die Roten Teufel. In der zweiten Halbzeit sah es dann lange nach einem Auswärtssieg für die Glorreichen Sieben aus, doch diese Rechnung wurde ohne die Harder Hausherren gemacht. Abwehrspezialist Frédéric Wüstner erzielte in der 58. Minute den Ausgleich, die Halle tobte. Die Uhr lief unermüdlich weiter und nur 18 Sekunden vor Abpfiff netzte Srdjan Predragović erfolgreich ein und sorgte mit dem neuerlichen Ausgleichstreffer dafür, dass etwas Zählbares in Hard blieb.

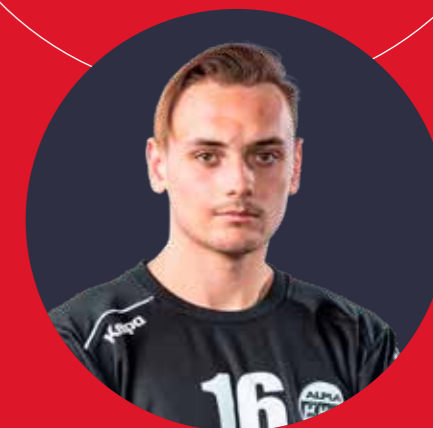
### DOPPELSPIELTAG IN DER TEUFELSARENA

In Runde 6 des ZTE HLA MEISTERLIGA Grunddurchgangs empfängt der ALPLA HC Hard am 8. Oktober die BT Füchse Auto Pichler um 19 Uhr in der Sporthalle am See. Die Jungs des ALPLA HC Hard Future Teams legen bereits um 16.45 Uhr los und treffen im Vorspiel auf medalp Handball Tirol und kämpfen in der ZTE HLA CHALLENGE Nord/West um die nächsten Punkte. Leckere Verköstigung in der Kantine, ein feines Gläschen in der Weinbar und Partystimmung mit lässigen Beats des DJs in der Teufelsbar. Handball im Doppelpack am morgigen Samstagabend – lasst euch das auf keinen Fall entgehen und unterstützt unsere Jungs vor Ort, wir freuen uns auf euch!

”

Das Ländle-Derby war richtig spannend und voller Emotionen. Mit einer Quote von 40% gehaltenen Bällen bin ich mit meiner Leistung sehr zufrieden. Dass wir uns die ersten Punkte im Ländle-Derby geschnappt haben, ist einfach mega!

**Emanuel Baldauf,  
Torhüter ALPLA HC Hard  
Future Team**



### ZTE HLA CHALLENGE NORD/WEST - FUTURE TEAM WILL WEITER ANGREIFEN

Mit einer, durch die Vielzahl an Abgängen und dem Aufrücken einiger Spieler aus der mU16, veränderten Mannschaft startete das ALPLA HC Hard FT in die neue Saison. Im Auftaktduell gegen SG HC LINZ AG / Edelweiß FT musste die Truppe allerdings eine klare 20:30 Heimmiederlage einstecken. Im Auswärtsspiel gegen UHC Salzburg war auch noch nichts zu holen und die Jungs fuhren nach der 27:32 Niederlage ohne Punkte im Gepäck nach Hause. Aller guten Dinge sind drei! Im Ländle-Derby gegen Bregenz Handball FT wanderten mit dem 34:25 Heimsieg die ersten beiden Punkte auf das Konto.

**Unser Future Team wird weiter Vollgas geben, um der Tabellenspitze näherzukommen und sich sportlich weiterzuentwickeln.**

\* Der Ausgang der zweiten Partie war zum Zeitpunkt des Redaktionsschlusses offen.

**SCHON GESEHEN? NEUE ALPLA HC HARD GIF-STICKERS AUF INSTAGRAM VERFÜGBAR** Die allseits bekannten und beliebten GIFs, den animierten Bildern, die in Chat-Formaten, wie Facebook, Instagram und WhatsApp gerne verwendet werden, peppen jede Story auf und sorgen für einen besonderen Unterhaltungsfaktor. Die bereits bestehenden ALPLA HC Hard GIFs wurden durch brandneue Animationen erweitert und warten nur darauf, fleißig in euren Stories eingebunden zu werden. Los geht's: Suchbegriff „hchard“ eingeben, auswählen, posten und den @hchard markieren! 🥰👍

**ZUSAMMENARBEIT MIT HEADSTART GEHT WEITER – JETZT VON TOLLER RABATTAKTION PROFITIEREN** Der ALPLA HC Hard setzt auch in der laufenden Saison 2022/23 auf headstart und freut sich sehr, dass die Zusammenarbeit im neuen Jahr weitergeht. 🍀Egal, ob in der Vorbereitung, auf dem Spielfeld oder bei der Nachbesprechung in der Kabine: Der ALPLA HC Hard hat mit headstart seit Jahren einen zuverlässigen Getränkepartner an der Seite, der unsere Sportler:innen mit einer Extra-Portion Power und Energie versorgt. 🍹👊 Als ALPLA HC Hard Mitglieder und Fans könnt ihr jetzt ganz besonders von dieser Partnerschaft profitieren und 20% Prozent bei eurem nächsten Einkauf im Online-shop sparen! 🍀 Alle Infos zu dieser tollen Rabattaktion gibt's unter [www.hchard.at](http://www.hchard.at).

**KURIER HANDBALL MAGAZIN – JETZT BESTELLEN** Versandkostenfrei per Mail an [magazin@kurier.at](mailto:magazin@kurier.at) bestellen und wenige Tage später 140 Seiten Handball pur in den Händen halten. Das diesjährige KURIER Handball Magazin bietet tiefe Einblicke in die ZTE HANDBALL LIGEN AUSTRIA, einen Rückblick auf das erfolgreiche Nationalteam Jahrgang 2004, die Jagd auf Triple-Sieger Hypo NÖ in der WHA und alles zu den bevorstehenden Qualis unserer Nationalteams. 📍 Für € 9,50 ist das Magazin in ausgewählten Verkaufsstellen und im Fachhandel erhältlich – oder bequem von der Couch aus per Mail. 📧



**KICK-OFF FÜR HARD MOVES** Unter der neuen Dachmarke HARD MOVES, bestehend aus den Vereinen FC Hard ⚽, TS Hard 🏹, Hard Bulls 🐮 und dem Handballclub ALPLA HC Hard 🏐, wird seit Ende September 2022 erstmals ein vereinsübergreifendes Trainingskonzept für Kindergartenkinder im Pflichtjahr angeboten. Die Bewegungsschule richtet sich an alle Kinder ab fünf Jahren. Das kostengünstige 75-minütige Training findet freitags von 14.00-15.15 Uhr oder 15.45-17.00 Uhr in der Sporthalle am See statt. Schwerpunkt des Trainings ist das Motorik-ABC, das neben grundlegender Bewegungsformen wie Springen, Werfen, Rollen und Balancieren auch koordinative Basisfähigkeiten als eine Art motorische Intelligenz beinhaltet. Interesse geweckt? Es sind noch Restplätze verfügbar, schnell anmelden! 😊 Weitere Infos unter [www.hardmoves.at](http://www.hardmoves.at).



**ÜBER 1.000 FANS NUTZEN DIE HC HARD FAN APP** Der absolute Wahnsinn, wir sind 4-stellig! 🤯 Bereits über 1.000 User nutzen regelmäßig unsere HC Hard Fan APP und verpassen somit keine News mehr aus dem aktiven Vereinsgeschehen. 📱 Das Neueste aus und rund um den Verein, am Spieltag mittels Live-Ticker direkt am Ball und tolle Gewinnspiele, das und noch viel mehr hält die APP für euch bereit. Ein besonderes Highlight ist das Prämienprogramm – ganz einfach beim nächsten Heimspielbesuch der Roten Teufel, beim Einkauf im HC Hard Shop oder in der Kantine Punkte sammeln und diese im Shop durch tolle Goodies eintauschen. 🎁 Am besten gleich die kostenlose HC Hard Fan APP herunterladen und sofort loslegen.



Der Kia EV6.  
Voll elektrisch.

**KIA**  
Movement that inspires

**Autohaus Hard GmbH**  
Rauholzstraße 16a | 6971 Hard | Tel.: 05574 - 77 000  
auto@autohaus-hard.at | www.autohaus-hard.at

**A AUTOHAUS HARD**  
Zukunftsorientierte Mobilität

CO<sub>2</sub>-Emission: 0 g/km, 21,9-16,5 kWh/100km, Reichweite: bis zu 528km<sup>1)</sup>  
Symbolfoto. Abbildung zeigt Sonderausstattung. Druckfehler, Irrtümer und Änderungen vorbehalten. 1) 0 g/km setzt Nutzung von Strom aus 100% regenerativen Quellen voraus. Angeführte CO<sub>2</sub>-Emission und kWh/100km gemessen laut WLTP-Testzyklus. 21,9 kWh/100km gültig für den Kia EV6 mit GT Upgrade. Dieser Wert wird im Jahr 2022 final homologiert. Änderungen vorbehalten. Reichweite und Energieverbrauch abhängig von Faktoren wie z. B. Fahrstil, Streckenprofil, Temperatur, Heizung/Klimatisierung, Vortemperatur. \*) 7 Jahre/150.000km Werksgarantie.

**7 JAHRE GARANTIE**

*Herbstzeit*

Der Herbst ist die Zeit,  
in der die Natur  
die Seite umblättert.

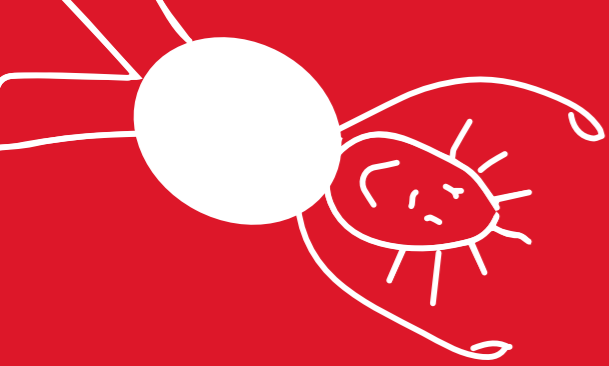
**Zauberblume**  
Blumen & Wohnen

Blumen: Kirchstr. 1, Hard | 0660 4381210  
Wohnen: Landstr. 2, Hard | 0660 6734046  
kunstzuwohnen@gmail.com | www.zauberblume.org

**NUCK Bestattung**

Dornbirn - Feldkirch - Wolfurt - Hard

DER LETZTE WEG IN GUTEN HÄNDEN



## DAS WAR DAS 7. HANDBALL SPORTCAMP

Eine aktive und ereignisreiche Woche voller Spiel, Spaß und jeder Menge Bewegung liegt hinter den über 60 teilnehmenden Handball Sportcamp-Kids.

Die Jugendtrainer:innen sowie alle Helfer:innen haben in der letzten Sommerferienwoche von Montag, den 5. bis Freitag, den 9. September ein abwechslungsreiches und vielseitiges Programm für die Jungteufel im Alter zwischen fünf und zehn Jahren auf die Beine gestellt und für eine große Portion Unterhaltung gesorgt.

In einem polysportiven Training wurden die motorischen Fähigkeiten der Bereiche Kraft, Ausdauer, Schnelligkeit, Beweglichkeit und Koordination spielerisch geschult. Neben umfangreichen Bewegungslandschaften, spannenden Mannschaftsspielen und Ausflügen auf den Spielplatz stand einmal täglich ein fixes Handballprogramm auf der Agenda. Die Roten Teufel schauten persönlich im Camp vorbei, blickten den Kids über die Schulter und gaben ihnen Tipps und Tricks mit auf den Weg. Ergänzt wurde das Wochenprogramm durch diverse Sonderprogrammpunkte: Von Basealleinheiten mit den benachbarten Hard Bulls Baseball, über Fußballtrainings auf dem Rasen mit dem FC Hard bis hin zum ersten Kennenlernen der Grundschriffe im Kickboxen durch die Karate+Kickbox-Union Hard war allerhand los. Beim Tanzen zu fetziger Musik und lässigen Beats blieb kein Bein still und beim Bouldern in der Boulderhalle Greifbar in Bregenz ging es hoch hinaus – schwindelfrei zu sein, war hier gefragt. Malen, Basteln, Tattoos und Kinderschminken durften als weitere Aktivitäten natürlich ebenso wenig fehlen.

Mittags wurden alle Camp-Teilnehmer:innen von den Mitarbeiter:innen der Kantine L bestens verköstigt – gesund, abwechslungsreich und einfach mega lecker!

Das Handball Sportcamp endete traditionell am Freitagmittag mit einem Abschlussprogramm für alle kleinen und großen Sportler:innen und ihre Familien. Der Besuch der Harder Feuerwehr war ein weiteres Highlight. Die Besichtigung der großen Fahrzeuge, die Löscharbeiten-Challenge und der Ausflug mit der Drehleiter brachten die Kinderaugen zum Strahlen. Zum Abschluss wurden allen Campkids eine Urkunde und ein kleines Geschenk überreicht. Mit einem erfrischenden Eis vom Eistruck wurden die Kids aus dem Camp verabschiedet.

Ein herzliches Dankeschön an unsere Jugendtrainer:innen, Helfer:innen, Sportexpert:innen der teilnehmenden Vereine und an alle Beteiligten, die dieses Camp geplant, organisiert und begleitet haben. Das 7. Handball Sportcamp war ein fantastisches Erlebnis für Klein und Groß!



Das Wichtigste war, dass die Kids Spaß hatten und wir bei ihnen eine Begeisterung für Bewegung wecken konnten. Dadurch war unser Ziel mehr als erreicht. Ich möchte einen großen Dank an alle Trainer:innen aussprechen – durch euch war dieses erfolgreiche Camp erst möglich! Explizit ein großes Dankeschön an Ursula Lässer, die schon seit vielen Jahren das Sportcamp mitorganisiert und von unserer #mirsindhcard Familie nicht wegzudenken ist!

**Frédéric Wüstner,  
Jugendkoordinator  
ALPLA HC Hard**



# #MIRSINDHARD



## client4u-DORNBIRN STEHT FÜR LOKALE WERTSCHÖPFUNG UND KURZE WEGE

Bereits Mitte 2014 hat client4u ein Büro in Dornbirn eröffnet und ist somit dem verstärkten Wunsch der Kunden nach kurzen Wegen und lokaler Präsenz nachgegangen. Das Büro im Coworking Space „Die Gelbe Fabrik“ im Herzen von Dornbirn zeichnet sich durch die günstige Lage und modernste Infrastruktur aus. Weiters ermöglicht es den täglichen Austausch mit Coworker\*innen aus diversen Wirtschaftsbereichen.

### GREAT PLACE TO WORK

„Im Rahmen meiner Implementierungstätigkeiten für international erfolgreiche Kunden gleicht kein Tag dem anderen, im SAP-Umfeld lernt man täglich etwas Neues. Ein hohes Maß an Freiheit in Bezug auf Arbeitszeit, Arbeitsort, beste Versorgung und eine hohe soziale Kompetenz bestätigen immer wieder aufs Neue, dass bei client4u der Mensch im Mittelpunkt steht. Ich freue mich, ein Teil des client4u - Teams zu sein!“, betont Sebastian Kainz, langjähriger Mitarbeiter und Co-Trainer der mU10 beim ALPLA HC Hard.

„Wir bekennen uns klar zum Wirtschaftsstandort in und um Vorarlberg und unterstützen mit unserem Wirken die lokale Wertschöpfung – durch das Engagement zweier Mitarbeiter beim ALPLA HC Hard als Spieler bzw. als Trainer war für uns die Entscheidung ganz einfach, dass wir den Verein auch finanziell unterstützen wollen,“ so Geschäftsführer Patrick Schoiswohl über die neue Partnerschaft.

Mehr Infos unter [www.client4u.at](http://www.client4u.at)



Das Team in Dornbirn besteht aus fünf ausgezeichneten Entwicklern, die ihr Know-how ständig wissbegierig erweitern. Das „Great Place To Work“-Zertifikat bestätigt den Zusammenhalt und die Zufriedenheit im Joballtag!

**Johannes Kainz BSc, Team Leader in Dornbirn und Spieler im ALPLA HC Hard FT**

## DER EINSTIEG ZUM AUFSTIEG

Entwickler\*in (m/w/d) im spannenden SAP-Umfeld gesucht – gerne auch Neueinsteiger\*innen



Sie wollen Teil eines jungen Teams freiheitsliebender, kreativer und sozial kompetenter Kollegen\*innen sein? Sie wollen von den zahlreichen Benefits, die wir unseren Mitarbeiter\*innen bieten, profitieren? Sie wollen einen Job, der sich Ihren Bedürfnissen anpasst und nicht umgekehrt?

**Werden Sie Teil eines hochmotivierten, lässigen Teams voller Möglichkeiten. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.**

Bei client4u steht der Mensch im Mittelpunkt: kostenloses Mittagessen und Getränke, individuelles Coaching, ein internes Mentorenprogramm, Vitalplan mit gratis Aufenthalt z.B. in Wellnesshotels, Gesundheitsförderungstage, eindrucksvolle Team-Events, hoher Zusammenhalt und vieles mehr zeichnet unsere Gemeinschaft aus.

client4u IT-Consulting GmbH  
Patrick Schoiswohl  
Hafenstr. 47-51, 4020 Linz  
T +43 664 260 72 61, [www.client4u.at](http://www.client4u.at)  
patrick.schoiswohl@client4u.at



Das monatl. Bruttomindestgehalt liegt bei € 2.400,- mit Möglichkeit zur Überzahlung um bis zu 30% & attraktiver Bonusregelung entsprechend Ihrer objektiven Leistung.



# MOHRENBRÄU FESTBOCK BEREIT FÜR BOCK'N'ROLL?

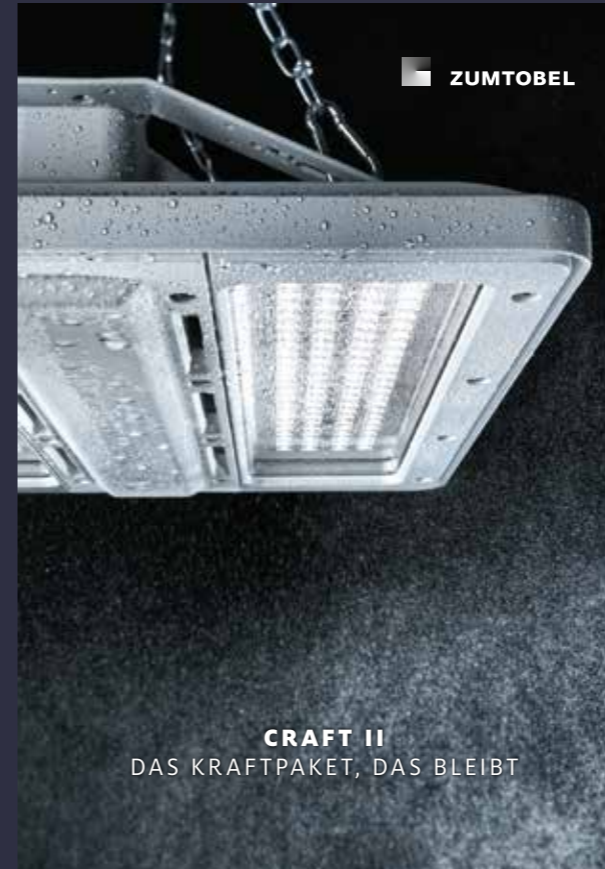
Wenn die **Temperaturen** draußen **sinken** und es langsam Herbst wird, dann ist es wieder Zeit für ein **stärkeres Bier**.

**Das Bockbier:** ein gehaltvolles, deutlich malzbetontes Starkbier. Fein cremiger Schaum, vollmundig und mit einer angenehmen milden Bittere, so präsentiert sich die bernsteinfarbene Schönheit im Glas.

Eine **weitere Besonderheit** - durch den hohen Alkoholgehalt entwickeln sich mit der Zeit fruchtige Sherry-Aromen. Das Bockbier eignet sich hervorragend um im Keller für längere Zeit gelagert zu werden.

**Schon die alten Mönche wussten:** Flüssiges bricht das Fasten nicht.

Mehr Infos findest du hier:



ZUMTOBEL

**CRAFT II**  
DAS KRAFTPAKET, DAS BLEIBT

**NEUE FAN APP FÜR DICH!**

**DEINE VORTEILE**

- Dein Digitales Bonuspunkteprogramm
- Immer topinformiert
- Tickets sichern oder am Live Ticker mitverfolgen
- Wir schicken dir die aktuellsten Nachrichten direkt auf das Handy
- Kreisläufer online durchblättern, Videos ansehen oder Fanshop-Artikel sichern.

EINFACH QR-CODE SCANNEN UND MITGLIED WERDEN!

Jeden Freitag das Top-Spiel der spusu LIGA LIVE:  
Flügelflitzer und Rückraumbomber...

[www.laola1.at](http://www.laola1.at)

**laola1.at**  
SPIRIT OF SPORTS

- Das Topspiel der spusu LIGA LIVE im Web, in der App und im Free-TV
- Jeden Freitag, 18:30 Uhr
- Video-Highlights
- Alle Top Tore als Video

SEIT 1950  
**KAINZ**

*Zeit ist die wichtigste Zutat  
im Rezept des Lebens*

STEINLOCHSTRASSE 13 · QUELLENSTRASSE 18 · 6971 HARD | RHEINSTRASSE 26 · 6900 BREGENZ | PONTENSTRASSE 9 · 6890 LUSTENAU  
HARDERSTRASSE 2 · 6872 · FUBACH | HAUPSTR. 25 · 6973 HÖCHST | HÄRTE 2 · 6850 DORNBIRN

[WWW.BECK-KAINZ.AT](http://WWW.BECK-KAINZ.AT)



# 31. HARDER STUNDENLAUF 25. SEPTEMBER

GEMEINSAM  
FÜR BOJAN!

## FAKT BOX

ANZAHL LÄUFER:INNEN  
348

GRÖSSTE GRUPPE  
Mit 50 Teilnehmer:innen  
von der Firma ALPLA Group

ANZAHL RUNDEN GESAMT  
2.852

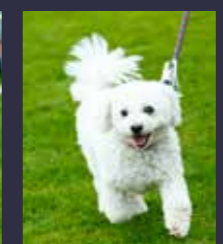
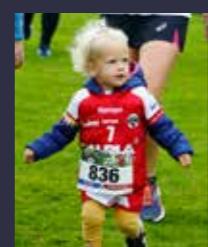
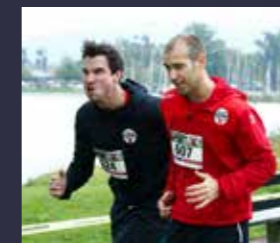
KREATIV-BONUS-TRACK  
Hunde, Dinos und Maskottchen  
– alle mit am Start.

Hier zur  
Bildgalerie



Die Läufer:innen und Besucher:innen  
haben dem schlechten Wetter getrotzt  
und sich auch im Regen für die gute  
Sache engagiert!

## RÜCKBLICK: 31. HARDER STUNDENLAUF



**DEIN FAHRRAD. BIKE SHOP WERKSTATT**

DJs Bikeshop - Kohlplatzstraße 2a - 6971 Hard - 0043 5574 63601 - Mail: hallo@djs.bike - Web: www.djs.bike

**In 5 Schritten zu deinem perfekten Fahrrad**

**1 BODY SCANNING KÖRPERANALYSE + POPOMETER & HANDGRÖSSE.**  
Mit unserem Body Scanning System, können wir dich präzise und berührungslos vermessen. So finden wir zusammen mit dir deine optimale und ergonomisch perfekte Fahrradeinstellung, Sattel und Griffgröße.

**2 DEIN FAHRRAD AUSSUCHEN ODER KONFIGURIEREN**  
Zusammen mit dir und deinen individuellen Wünschen und den Ergebnissen aus dem Body Scanning suchen wir gemeinsam dein Fahrrad aus.

**3 DEIN FAHRRAD EINSTELLEN**  
Das ausgewählte Fahrrad wird nun optimal auf deine passende Sitzposition eingestellt. Eventuell tauschen wir Sattel und Griffe noch aus.

**4 DEIN FAHRRAD PROBEFAHREN**  
Nach einer Probefahrt nehmen wir letzte Einstellungen an deinem Setup vor.

**5 FERTIG IST DEIN PERFEKTES FAHRRAD - JETZT SIND WIR ZUFRIEDEN**

**DJs PRO**

**blueplanet-flugreisen.at**

**BLUE PLANET FLUGREISEN**  
BEST BEACHES WORLDWIDE

Fantastische Strände weltweit erleben! Hofsteigstrasse 101 6971 Hard 05574 89200

**Body's alle Größen NUR € 24,90**

Für Klein und Groß, wir haben für jeden das Passende parat! Ihr benötigt ein exklusives Geschenk zur Geburt eines Kindes, wollt eure Sportausrüstung mit T-Shirts, Hoodies und Sportschuhen ergänzen oder ihr seid noch auf der Suche nach einem originalen Mitbringsel? Wir haben da was für euch! 😊

**BABYBODYS**

Seit neuestem haben wir nun Babybodys in unserem Sortiment. Bei den Babybodys haben wir uns bewusst für das Upcycling der Dressen aus der abgelaufenen Saison 2021/22 entschieden. Beim Upcycling werden bereits vorhandene Ressourcen wieder- und weiterverwendet, um alten Stoffen neues Leben einzuhauchen, anstatt sie einfach zu entsorgen. Ganz im Sinne der Nachhaltigkeit!

- 100% Organic Cotton
- Erhältlich in den Größen 62 bis 92
- Farben: Weiß, Schwarz, Rosa, Hellblau
- Kurz- und Langarm-Bodys

**HC HARD SHOP MIT NEUEN ÖFFNUNGSZEITEN**  
Ab sofort jeweils **mittwochs** von 16 bis 20 Uhr geöffnet. Kommt vorbei!

**NEUES AUS DEM HC HARD SHOP**

**ZTE HLA MEISTERLIGA DRESSEN**

Das Originaldress der Saison 2022/23 der Roten Teufel wurde in Kooperation mit unserem Ausstatter KEMPA eigens kreiert. Sowohl das Heimdress in feurigem Rot als auch das Auswärtsdress in den Farben Weiß/Blau mit lässigen Designelementen liegen für euch bereit – das perfekte Outfit für alle Spiele der Roten Teufel stets griffbereit! Und was noch viel cooler ist: Jedes Dress kann ganz individuell mit Wunschnamen und Lieblingsnummer gestaltet werden. 😊



- Normale Passform
- Rundhalsausschnitt
- Feuchtigkeitstransportierendes Material
- Sublimierte Logos inkl. aller Sponsoren
- 100% Polyester
- Größen Kinder: 116-152
- Größen Erwachsene: 116-152

**DRESS Erwachsene € 39 Kinder € 35**

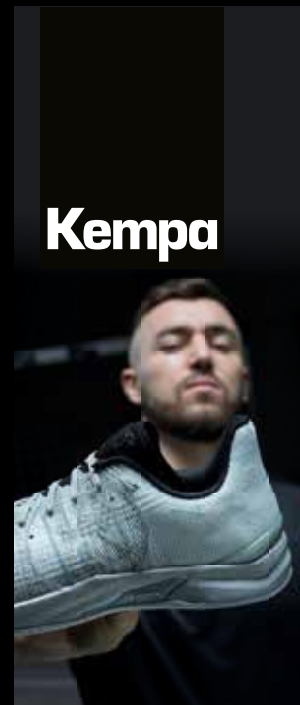
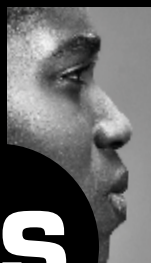
- Druckkosten:**
- Zahl Vorderseite € 5
  - Zahl Rückseite € 7
  - Name Rückseite € 10

**IMPRESSUM** Herausgeber: ALPLA HC Hard, Seestraße 60, 6971 Hard, kreislaeuf@hchard.at, Telefon 05574 7000930 Für den Inhalt verantwortlich: Nina Amann, Markus Köberle Redaktion: Nina Amann (Leitung) Grafisches Konzept und Umsetzung: Alexandra Köb, Nina Amann, Markus Köberle Fotos: Alexandra Köb, ALPLA HC Hard, client4u, HARD MOVES, Studio Fasching Druck: Hecht Druck Hard Auflage: 8000 Exemplare Verteilung: Als Beilage in den Vorarlberger Nachrichten, in den Gemeinden: Hard, Lauterach, Wolfurt, Fußach, Höchst, Gaibau, Kennelbach, Lochau, Buch, Schwarzach, Langen und Hörbranz Erscheinungsweise: Acht bis zehn Ausgaben pro Saison.

**STADELMANN**  
Garten und Grünflächenbau

Wallstraße 20c · 6971 Hard · info@gartenbau-hard.at · www.gartenbau-hard.at





**VS**




**Kempa** wünscht dem **HC HARD** eine erfolgreiche neue Saison!



 /kempa.de

 @kempa\_de

 @kempa\_handball

 kempa-sports.de

 blog.kempa-sports.com